

## FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE ROLLER SPORTS

### COMITÉ INTERNATIONAL DE PATINAGE ARTISTIQUE

4 October 2013

**TO ALL FEDERATIONS**  
**PARA TODAS LAS FEDERACIONES**

**NEW INFORMATION ON THE WORLD ARTISTIC CHAMPIONSHIPS**  
**NUEVA INFORMACIÓN SOBRE EL CAMPEONATO DE PATINAJE ARTÍSTICO**  
**4-15 NOVEMBER 2013**

Please make sure all information contained here is passed to your skaters and trainers and officials, who will be attending the World Artistic Championships being held in Taipei City.

Por favor asegúrese que toda la información contenida aquí se le envía a sus patinadores, entrenadores y oficiales, que estarán asistiendo al Campeonato Mundial de Patinaje Artístico que se llevará a cabo en Taipei City.

Entries are arriving very late and we have only just been able to check the Programme and make many alterations to it. It is attached here and you will note that we are starting very early in the morning which allows everyone to have their practice with music – make sure this programme is passed to everyone who is attending the Worlds.

Las entradas están llegando muy tarde y hemos sido capaces únicamente de chequear el Programa y hacer algunos cambios. Está adjunto en este documento y podrán notar que empezamos muy temprano en la mañana lo que le permitirá a todos de entrenar con música – asegúrese de que este programa se le pasa a todos los que asisten al mundial.

It is really important that you have to send passport size photographs to the Chinese Taipei Federation and by the side of each photograph put the name of the skater and the discipline, i.e. Figures/Free/Pairs/Dance etc. If you do not send photographs in advance to the following e.mail addresses there will be a delay at registration.

Es muy importante que envíen fotos tamaño pasaporte a la Federación de Chinese Taipei y poner el nombre del patinador y la disciplina. Ej: Figures/Free/Pairs/Dance etc. Si no envía las fotos con anterioridad a los siguientes mail tendrán un retraso en el registro.

Scott Chiang - [sychiang@gmail.com](mailto:sychiang@gmail.com)  
Yang - [Yang11161316@gmail.com](mailto:Yang11161316@gmail.com)

You already have the size of the rink but here it is again :-

43.7m x 25m with a wooden Maple Floor – which is to be treated with Roll-On

Ya tienen el tamaño de la pista pero aquí está nuevamente :-

43.7m x 25m pista de madera Maple Floor – que será tratado con Roll-On

This will be done on both floors the one on the 1st floor and also on the 4th floor, which will be available for the second week for Seniors and of course Show/Precision.

Esto será hecho en las dos pistas, la que está en el primer piso y también la que está en el 4to piso, que estará disponible en la segunda semana para los Senior y claro para Show/Precision.

**Please note they have found another training rink for the first week only when the Juniors cannot practice on the 4th floor, and for those that require extra practice. This is about 13 minutes away from the Official hotel by car, or 30 mins by public transport.**

**Por favor note que encontraron una pista de entrenamiento para la primera semana para cuando los Junior no puedan practicar en el 4to piso y para aquellos que requiera extra entrenamiento. Esto está a 13 minutos del Hotel Oficial en carro o 30 minutos en transporte público.**

#### FIRS

Viale Tiziano, 74 – 00196 Rome – ITALY  
Phone +39 06 3685 8449-8543  
Fax +39 06 3685 8211  
[info@rollersports.org](mailto:info@rollersports.org)  
[www.rollersports.org](http://www.rollersports.org)



#### CIPA

"Villa Ruscelli" Contrada Ferrini 22  
63837 Falerone (FM) - ITALY  
Phone +39 0734 710133  
[firscipa@rollersports.org](mailto:firscipa@rollersports.org)  
[www.rollersports.org](http://www.rollersports.org)

The cost of rink hire for extra training is 135 US\$ per hour (it will be 160 US\$ for those who are not staying at the Official Hotel – (Sunworld Dynasty).

THIS SHOULD BE BOOKED ONLY VIA SCOTT CHIANG, WHOSE E.MAIL ADDRESS IS ABOVE. ALL COUNTRIES WHO WANT EXTRA TRAINING HERE MUST APPLY TO HIM, AND OBVIOUSLY HE WILL TRY AND GIVE EACH NATION A CHANCE TO PRACTICE IF THEY WISH. THIS TRAINING RINK IS NOT THE RESPONSIBILITY OF CIPA, BUT IS THE RESPONSIBILITY OF THE ORGANISERS, SO YOU WILL HAVE TO APPLY DIRECTLY TO THEM.

El costo de la pista para entrenamientos adicionales es de \$135 USD por hora (será \$160 USD para aquellos que no se están quedando en el Hotel Oficial – (Sunworld Dynasty).

ESTO DEBERÁ SER RESERVADO VÍA SCOTT CHIANG, CUYO E-MAIL ESTÁ ARRIBA, TODOS LOS PAÍSES QUE QUIERAN EXTRA ENTRENAMIENTO DEBEN SOLICITÁRSELO A ÉL, Y OBIVIAMENTE ÉL TRATARÁ DE DARLE LA OPORTUNIDAD A CADA PAÍS DE ENTRENAR SI LO DESEAN. ESTA PISTA DE ENTRENAMIENTO NO ES RESPONSABILIDAD DE CIPA, PERO ES DE LOS ORGANIZADORES, ASÍ QUE DEBE APLICAR DIRECTAMENTE A ELLOS.

Those of you who have not completed the official entry forms, may not appear in the Official Programme being prepared by the Organisers, as this has to be done quite a way ahead and therefore if entry forms have not been sent by this weekend, it may be that your Nation will not appear in this Official Programme.

Aquellos de ustedes que no han completado los formularios de inscripción oficiales, no pueden aparecer en el Programa Oficial preparado por los organizadores, ya que se tiene que hacer un proceso y por lo tanto si los formularios de inscripción no han sido enviados para este fin de semana, es posible que su País no aparezca en este Programa Oficial.

Looking forward to seeing you all in Chinese Taipei – please contact me if you have any questions, on [margaret@cepa.eu.com](mailto:margaret@cepa.eu.com) , or on [firscipa@rollersports.org](mailto:firscipa@rollersports.org)

Espero verlos a todos en Chinese Taipei - por favor póngase en contacto conmigo si tiene alguna pregunta, por [margaret@cepa.eu.com](mailto:margaret@cepa.eu.com) o [firscipa@rollersports.org](mailto:firscipa@rollersports.org).

Kind regards



MARGARET BROOKS - C.I.P.A.